



التوزيع: عام  
التاريخ: 14 يناير/كانون الثاني 2019  
اللغة الأصلية: الإنكليزية  
البند 8 من جدول الأعمال  
WFP/EB.1/2019/8-D/1/2  
المسائل التشغيلية – المشروعات الموافق عليها بالمراسلة  
للعلم

تتاح وثائق المجلس التنفيذي على موقع البرنامج على الإنترنت (<https://executiveboard.wfp.org>).

## تنقيح الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة الانتقالية لنيكاراغوا والزيادة المقابلة في الميزانية

الخطة المنقحة	التغيير	الخطة الحالية	المدة
1 يناير/كانون الثاني 2018 – 31 مارس/آذار 2019	تمديد من 1 يناير/كانون الثاني إلى 31 مارس/آذار 2019	1 يناير/كانون الثاني – 31 ديسمبر/كانون الأول 2018	المستفيدين
295 400	19 000	276 400	
(دولار أمريكي)			
15 755 199	4 072 405	11 682 794	مجموع التكاليف
11 979 419	3 148 530	8 830 889	التحويلات
1 195 209	318 856	876 353	التنفيذ
13 174 628	356 468	1 262 518	تكاليف الدعم المباشرة المعدلة
1 618 986	3 823 855	10 969 760	المجموع الفرعي
14 793 615	248 551	713 034	تكاليف الدعم غير المباشرة (6.5 في المائة)

مؤشر المساواة بين الجنسين والعمر \* 2) (بالاستناد إلى مؤشر الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة الانتقالية التي وافق عليها المجلس)  
<http://gender.manuals.wfp.org/en/gender-toolkit/gender-in-programming/gender-and-age-marker/> \*

## القرار

وافق المجلس بالمراسلة على تنقيح الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة الانتقالية لنيكاراغوا وعلى الزيادة المقابلة في الميزانية البالغة 4 072 405 دولارات أمريكية على النحو الوارد في هذه الوثيقة.

28 ديسمبر/كانون الأول 2018

لاستفساراتكم بشأن الوثيقة:

السيدة A. D'Aprile

M. Barreto السيد

المديرة القطرية

المدير الإقليمي

بريد إلكتروني: [antonella.daprile@wfp.org](mailto:antonella.daprile@wfp.org)

أمريكا اللاتينية والكاريبي

بريد إلكتروني: [miguel.barreto@wfp.org](mailto:miguel.barreto@wfp.org)

## الأساس المنطقي

- 1- يتمثل الغرض من هذا التنقيح في تمديد موعد انتهاء الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة الانتقالية لنيكاراغوا من 31 ديسمبر/كانون الأول 2018 إلى 31 مارس/أذار 2019. وسيتيح تمديد هذه الخطة لمدة ثلاثة أشهر **للبرنامج** مواصلة استخدام الهيكل المالي والبرامجي الحالي لتنفيذ الأنشطة إلى أن يبدأ عمل خطة استراتيجية قطرية اعتباراً من 1 أبريل/نيسان 2019، وذلك رهناً بموافقة المجلس التنفيذي في دورته العادية الأولى لعام 2019. وسيخضع البرنامج الخطوات اللازمة خلال فترة التمديد للتخصيص للانتقال بنجاح إلى هيكل الخطة الاستراتيجية القطرية.
- 2- ويتطلب تمديد الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة الانتقالية زيادة في الميزانية قدرها 4 ملايين دولار أمريكي للسماح **للبرنامج** بمواصلة تنفيذ النشاط 1 (الوجبات المدرسية)، والنشاط 4 (دعم المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة)، والنشاط 6 (المساعدة الطارئة للسكان المتضررين)، والنشاط 7 (الاستعداد للطوارئ) خلال فترة التمديد.
- 3- ولا ينطوي التنقيح على إدخال أي تغيير استراتيجي على الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة الانتقالية. على أن التنقيح، بغية أجل الاستجابة للاحتياجات المتغيرة، يزيد من تغطية النشاط 1، ويُدخل طريقة تحويل إضافية في إطار النشاط 6، ويزيد تعزيز القدرات في إطار النشاطين 4 و7. وفيما يلي التغييرات:
  - ◀ زيادة في عدد أطفال المدارس المستهدفين في إطار النشاط رقم 1 قدرها 9 500 ولد و9 500 بنت. ومن بين هؤلاء المستفيدين الإضافيين أطفال المدارس في خينوتيجا ومنطقة شمال ساحل البحر الكاريبي المتمتعة بالحكم الذاتي، الذين سيحضرون دورات خاصة في أيام السبت مصممة للتصدي للانقطاع عن المدرسة؛
  - ◀ زيادة في تعزيز القدرات في إطار النشاط 4 للمزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة المتضررين من نقص في الأمطار تلتها الأمطار الغزيرة خلال عام 2018، للمساعدة في تخفيف أثر هذه الظواهر الجوية المتطرفة على سبل عيشهم؛
  - ◀ زيادة في تعزيز قدرات الشركاء الحكوميين فيما يتعلق بالحد من مخاطر الكوارث، ونظم الإنذار المبكر، وإدارة المعلومات؛
  - ◀ إدخال قوائم القيمة كطريقة تحويل جديدة في إطار النشاط 6 (تقديم المساعدة الغذائية الطارئة إلى السكان المتضررين من الصدمات) للاستجابة لحالة الطوارئ المفاجئة التي بدأت في أكتوبر/تشرين الأول 2018.

## التغييرات

### التوجه الاستراتيجي

- 4- تهدف الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة الانتقالية إلى المساهمة في النهج الطويلة الأجل التي تسعى إلى كسر حلقة الجوع ونقص التغذية المتوارثة بين الأجيال مع العمل في الوقت نفسه على معالجة الاحتياجات الغذائية الفورية، بما في ذلك خلال حالات الطوارئ. ويمدد هذا التنقيح فترة هذه الخطة لمدة ثلاثة أشهر مع الحفاظ على توجهها الاستراتيجي ونهجها البرامجي.
- 5- وحتى الآن، أجريت ثلاثة تنقيحات على الخطة. وقد عدّل التنقيح الأول معدلات تكاليف الدعم غير المباشرة. أما الثاني، الذي قُدم لموافقة المدير التنفيذي عليه في أغسطس/آب 2018، فقد رفع عدد المستفيدين الذين يتلقون مساعدة غذائية طارئة، وزاد من تعزيز القدرات لدعم جهود الاستعداد لحالات الطوارئ، ومن تعزيز قدرات المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة، وذلك بتكلفة قدرها 1 511 875 دولاراً أمريكياً. وأما التنقيح الثالث فقد عمل على تبسيط ميزانية الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة الانتقالية.

## الحصائل الاستراتيجية

- 6- لضمان استمرار تقديم الدعم للبرنامج الوطني للوجبات المدرسية، يزيد هذا التنقيح ميزانية النشاط 1. وخلال الفترة من يناير/كانون الثاني إلى مارس/آذار 2019، سيواصل البرنامج تقديم الوجبات لأطفال المدارس في خينوتيا ومنطقة شمال ساحل البحر الكاريبي المتمتع بالحكم الذاتي، حيث سيوفر السلال الغذائية المغذية للبنات والأولاد على حد سواء. كما سيقدّم البرنامج المساعدة التقنية لوزارة التعليم بهدف تحسين جودة برنامج الوجبات المدرسية واستدامته، ولا سيما من خلال تعزيز مكون التغذية فيه من خلال إعداد ونشر مبادئ توجيهية ومواد تعليمية في مجال التغذية.
- 7- كما ستسمح زيادة الميزانية للبرنامج بزيادة دعمه للمزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة (النشاط 4) من المتضررين من الأحوال الجوية المتطرفة خلال النصف الثاني من عام 2018. فخلال شهري يونيو/حزيران ويوليو/تموز، تعرضت منطقة الممر الجاف في نيكاراغوا إلى نقص شديد في الهطول أثر سلبيًا على الموسم الزراعي الأول وإنتاج المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة للأغذية. وأعقب ذلك هطول أمطار غزيرة في الربع الأخير من السنة عطّلت موسم الزراعة الثاني، ومن المتوقع أن يكون لها أثر سلبي على محصول ديسمبر/كانون الأول، الأمر الذي يضاعف الأضرار التي تآتت عن الجفاف. واستجابة لهذا الوضع، سيعمل البرنامج مع المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة لتعزيز قدرتهم على الحد من خسائر ما بعد الحصاد والوصول إلى الأسواق في هذه الفترة العصيبة.
- 8- كما يزيد هذا التنقيح ميزانية النشاط 6 لتلبية الاحتياجات الغذائية للأشخاص المتضررين من الفيضانات. ففي بداية أكتوبر/تشرين الأول، تأثرت نيكاراغوا بشدة من أمطار غزيرة عطّلت البنية التحتية العامة والحصول على الخدمات الأساسية وسبل عيش الفئات الأكثر ضعفًا. وقد تأثر أكثر من 25 000 شخص بشكل مباشر في مناطق المحيط الهادئ، والوسط، والشمال. وفي 15 أكتوبر/تشرين الأول، أدت موجة أخرى من الأمطار الغزيرة إلى مزيد من التعطيل في منطقة المحيط الهادئ والبحر الكاريبي، مما أثر على ما يقرب من 3 000 شخص. ووفقًا للتقارير الرسمية، تسببت هذه الأحوال الجوية المتطرفة في 15 حالة وفاة على الأقل وبأضرار مادية كبيرة. ومن المتوقع أن يكون لهذه الأمطار أثرها على حصاد ديسمبر/كانون الأول وعلى إمكانية حصول أصحاب الحيازات الصغيرة على الغذاء، الأمر الذي دفع الحكومة إلى طلب المساعدة من البرنامج. واستجابة لذلك، سيقدّم البرنامج والحكومة مساعدة غذائية عينية لمدة 30 يومًا من أجل تلبية الاحتياجات الغذائية والتغذوية.
- 9- واستنادًا إلى طلب الحكومة، ستمتكمّل المساعدات الغذائية العينية بقسائم قيمة لدعم إنعاش سبل العيش (النشاط 6). وقد تم تحديد الحاجة إلى هذا الإجراء في التقييمات الوطنية، التي أكدت أن الأمطار عطّلت بشكل كبير سبل عيش أسر زراعة الكفاف ذات الدخل المنخفض. وسوف يحصل السكان المستهدفون على قسائم يمكنهم صرفها على مواد غير غذائية مثل المدخلات الزراعية والبذور والأدوات الزراعية الأساسية. وستعزز المواد غير الغذائية إنتاج الغذاء وستدر دخلاً إضافياً، مما يعتبر العنصر الأساسي لاستمرار الحصول المستدام على الأغذية وبالتالي تعزيز الانتعاش على المدى القصير والمتوسط. وقد أُخْبِرَت هذه الطريقة في عام 2017 وأثبتت فائدتها الكبيرة لضمان الأمن الغذائي في أوقات الأزمات، ولا سيما عند استخدامها بالاقتران بالحصص الغذائية الخاصة بالإغاثة. وتبلغ قيمة القسيمة 100 دولار أمريكي لكل أسرة تحصل على المساعدة (20 دولاراً أمريكياً لكل مستفيد، بمتوسط خمسة أفراد في الأسرة)، وقد تم تحديدها بناءً على تجربة عام 2017، بهدف ضمان أنها كافية لتلبية احتياجات هؤلاء المتضررين.
- 10- وأخيراً، يزيد هذا التنقيح المساعدة التقنية المقدمة إلى الحكومة بشأن الاستعداد لحالات الطوارئ والحد من مخاطر الكوارث في إطار النشاط 7. وقد تم تحديد ذلك كضرورة خلال المشاورات والتقييمات الأخيرة، حيث أن البرنامج يدعم أنشطة الاستعداد الحكومية المتعلقة بنقص الأمطار في منطقة الممر الجاف.

## تحليل المستفيدين

- 11- هذا التنقيح يزيد عدد المستفيدين من النشاط 1 بمقدار 9 500 بنت و9 500 ولد. وسيذهب هؤلاء الأطفال إلى المدرسة أيام السبت فقط، في إطار طريقة مدرسية خاصة مصممة لمنع الانقطاع والتغيب عن المدرسة.

الجدول 1: المستفيدون المباثرون، حسب الحصيلة الاستراتيجية والنشاط والطريقة							
المجموع	أولاد	بنات	رجال	نساء	الفترة	النشاط	الحصيلة الاستراتيجية
	(0-18 سنة)	(0-18 سنة)	(18 سنة وأكثر)	(18 سنة وأكثر)			
163 000	81 500	81 500	-	-	الميزانية الحالية	1	1
-	9 500	9 500	-	-	الزيادة/النقص		
182 000	91 000	91 000	-	-	الميزانية المنقحة		
276 400	122 164	122 436	15 336	16 464	الميزانية الحالية	المجموع (بدون تداخل)	
19 000	9 500	9 500	-	-	الزيادة/النقص		
295 400	131 664	131 936	15 336	16 464	الميزانية المنقحة		

## التحويلات

الجدول 2: الحصص الغذائية (غرام/شخص/يوم) وقيمة التحويلات القائمة على النقد (دولار/شخص/يوم) حسب الحصيلة الاستراتيجية والنشاط					
الحصيلة الاستراتيجية 4	الحصيلة الاستراتيجية 1				
النشاط 6	النشاط 1				
السكان المتضررون من الصدمات	أطفال المدارس في منطقة شمال ساحل البحر الكاريبي المتمتعة بالحكم الذاتي (طريقة خاصة)	أطفال المدارس في منطقة شمال ساحل البحر الكاريبي المتمتعة بالحكم الذاتي	أطفال المدارس في خينوتيفا (طريقة خاصة)	أطفال المدارس في خينوتيفا	نوع المستفيدين
الطريقة	أغذية	أغذية	أغذية	أغذية	
حبوب	400	80	80	80	
بقول	60	30	30	30	
زيوت	15	15	15	15	
ملح	6	-	-	-	
حليب مجفف بلا دسم	-	10	10	10	
SuperCereal	60	35	35	35	
SuperCereal Plus	-				
تمور	-	10	10	10	
مجموع السرعات الحرارية في اليوم	2 096	718	718	718	
نسبة السرعات الحرارية من البروتين	10.6	12.8	12.8	12.6	
التحويلات القائمة على النقد (دولار/شخص/يوم؛ متوسط الاستخدام حسب الحاجة)	0.67	-	-	-	
عدد أيام التغذية في السنة	30	40	180	40	180

الجدول 3: مجموع المتطلبات من الأغذية/التحويلات القائمة على النقد وقيمتها						
الميزانية المنقحة		الزيادة		الميزانية الحالية		
المجموع (دولار أمريكي)	المجموع (طن متري)	المجموع (دولار أمريكي)	المجموع (طن متري)	المجموع (دولار أمريكي)	المجموع (طن متري)	
2 448 627	4 265	573 488	864	1 875 139	3 401	حبوب
1 601 005	1 328	310 044	258	1 290 961	1 070	بقول
1 073 267	646	102 315	104	970 952	542	زيوت ودهون
955 340	1 769	198 945	362	756 395	1 407	أغذية ممزوجة ومخلوطة
1 420 501	696	146 043	103	1 274 458	593	أغذية أخرى
<b>7 498 740</b>	<b>8 704</b>	<b>1 330 834</b>	<b>1 691</b>	<b>6 167 906</b>	<b>7 013</b>	<b>المجموع (الأغذية)</b>
200 001	-	200 000	-	-	-	التحويلات القائمة على النقد (دولار أمريكي)
<b>7 698 741</b>	<b>8 704</b>	<b>1 530 835</b>	<b>1 691</b>	<b>5 787 530</b>	<b>6 353</b>	<b>المجموع (الأغذية والتحويلات القائمة على النقد)</b>

### توزيع التكاليف

- 12- سيؤدي هذا التنقيح إلى زيادة في الميزانية الإجمالية للخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة الانتقالية بمبلغ 4 ملايين دولار أمريكي، بما يشمل تمويل زيادة في تعزيز قدرات الحكومة في إطار الأنشطة 1 و 4 و 7. وبالإضافة إلى ذلك، سيزيد البرنامج تكاليف التحويلات في إطار النشاط 1 بمبلغ 1.7 مليون دولار أمريكي وفي إطار النشاط 6 بمبلغ 236 888 دولارا أمريكيا. كما ستزيد تكاليف الدعم المباشرة المعدلة بمبلغ 356 468 دولارا أمريكيا.
- 13- ولتلبية الاحتياجات المتزايدة الواردة في هذا التنقيح، سيواصل البرنامج التماس الدعم من الجهات المانحة، ولا سيما تلك التي لها وجود ثابت في البلد. ولدى البرنامج في نيكاراغوا توقعات قوية لعام 2019، بما في ذلك للأنشطة التي تشهد زيادة في ميزانيتها.

الجدول 1: توزيع تكاليف قيمة التنقيح فقط (دولار أمريكي)						
المجموع	النتيجة الاستراتيجية /5 غاية التنمية المستدامة 5-2	النتيجة الاستراتيجية /1 غاية التنمية المستدامة 1-2	النتيجة الاستراتيجية /3 غاية التنمية المستدامة 3-2	النتيجة الاستراتيجية /2 غاية التنمية المستدامة 2-2	النتيجة الاستراتيجية /1 غاية التنمية المستدامة 1-2	
	5	4	3	2	1	الحصيلة الاستراتيجية
	بناء القدرة على الصمود	الاستجابة للأزمات	بناء القدرة على الصمود	الأسباب الجذرية	الأسباب الجذرية	مجال التركيز
3 148 530	245 625	243 692	910 399	-530	1 749 344	التحويلات
318 856	42 272	42 183	108 752	2 805	122 845	التنفيذ
356 468						تكاليف الدعم المباشرة المعدلة
3 823 855						المجموع الفرعي
248 551						تكاليف الدعم غير المباشرة (6.5 في المائة)
4 072 405						المجموع

الجدول 5: توزيع التكاليف الإجمالية بعد التنقيح (دولار أمريكي)						
المجموع	النتيجة الاستراتيجية /5 غاية التنمية المستدامة 9-17	النتيجة الاستراتيجية /1 غاية التنمية المستدامة 1-2	النتيجة الاستراتيجية /3 غاية التنمية المستدامة 3-2	النتيجة الاستراتيجية /2 غاية التنمية المستدامة 2-2	النتيجة الاستراتيجية /1 غاية التنمية المستدامة 1-2	
	5	4	3	2	1	الحصيلة الاستراتيجية
	بناء القدرة على الصمود	الاستجابة للأزمات	بناء القدرة على الصمود	الأسباب الجذرية	الأسباب الجذرية	مجال التركيز
11 979 419	676 579	1 326 518	2 037 510	221 719	7 717 093	التحويلات
1 195 209	81 167	133 190	439 783	23 593	517 476	التنفيذ
13 174 628	91 413	184 144	297 402	31 081	1 014 947	تكاليف الدعم المباشرة المعدلة
1 618 986	849 158	1 643 852	2 774 695	276 394	9 249 516	المجموع الفرعي
14 793 615	55 195	106 850	180 355	17 966	601 219	تكاليف الدعم غير المباشرة (6.5 في المائة)
15 755 199	904 353	1 750 702	2 955 050	294 359	9 850 735	المجموع